



Lundi 8 juin 2026
à 18h30
local du comité des jumelages
internationaux de SORGUES
Immeuble GIRY
187 rue des remparts
84700 SORGUES

Ordre du jour proposé :

1 Point sur les actions menées :

- Des nouveaux membres adhèrent à notre Alliance.
- Participation des villes jumelles allemandes au site de l'ADJE.
- Calendrier prévisionnel 2026 2027 de l'ADJE
- Flyver de l'ADJE
- Rencontre franco-allemande avec les jeunes du CoFAJ à Berlin
du 12 au 19 avril 2026.
- Rencontre avec le comité du jumelage le Pontet Hochheim am Main
mercredi 15 avril 2026
- Le Séjour à Sainte Maxime de l'association Franco-allemande d'Avignon (AFA).
du Jeudi 23 au Dimanche 26 avril 2026
- Une fête de la bière avec le comité des jumelages de Sorgues
samedi 3 octobre 2026 à la salle des fêtes.
réunion de préparation lundi 27 avril 2026 à Sorgues
- 1ère rencontre du projet "SQUARE"
mercredi 29 avril 2026 "Education et Jeunesse" à Carpentras
- Les "Récompenses" du comité des jumelages de Monteux
mardi 5 mai 2026
- Rencontre franco-allemande en Royaume Lombard avec l'ACFA et Seesen
du 6 au 13 mai 2026.
- Une semaine de l'Europe à Monteux
du 9 au 13 mai 2026.
- Rencontre franco-allemande avec Bédarrides et Grasellenbach
du 12 au 17 mai 2026.

2 Le projet de l'Alliance :

- Préparation du Séminaire des Jumelages et
de la 2ème rencontre du projet "SQUARE"
samedi 19 septembre 2026 "Femmes et Migration" à Althen Des Paluds
- "On fête la St Nicolas" avec la 3ème rencontre du projet SUARE
dimanche 19 septembre 2026 à Bédarrides (ou Sorgues)

3 Les actions à venir :

- Rencontre franco-allemande avec Monteux et Gladenbach
du 25 au 29 juin 2026.
- Les Rencontres franco-allemandes avec L'ACFA été 2026
août et septembre 2026
- La Rencontre franco-allemande avec le Comité des Jumelages de Sarriens été 2026
du 7 au 13 août 2026
- La Rencontre franco-Polonnoise avec le Comité des Jumelages de Monteux été 2026
du 18 au 25 août 2026.
- Le projet du comité des jumelages de Sorgues
mardi 18 août 2026 à Sorgues "le train fantôme"

4 Une prochaine rencontre de l'Alliance à fixer

5 A savoir sur d'autres activités, dates à retenir

Étaient présents :



**Avignon
Wetzlar**

Mme RAMPAL Marie Dominique
Mr GENDREAU Danièle

Vice-Présidente
Membre de l'AFA



**Althen des
Paluds
Mylau
Montecarlo
Karlstejn**

Mme WENGER Françoise
Mme BLANC Lauriane

Présidente
Secrétaire



**Le Pontet
Hochheim am Main**

Mme RIGAL Michèle
Mr GENDREAU François
Mr GENDREAU Danièle

Présidente



**Monteux
Gladenbach
Niemcza**

Mme HAJDASZ LABOURE Claudette

Vice-Présidente
Secrétaire



**Sarrians
Biebertal**

Mr BARRY Christian
Mr PHAM Frédéric
Mr BORRIONE Patrick

Secrétaire
Trésorier



**Sorgues
Wettenberg**

Mme RAMPAL Marie Dominique
Mr POQUET Yves
Mr HULAS Frédéric

Présidente
Trésorier-Adjoint
Adjoint au Maire de Sorgues



**Carpentras
Seesen**

Mr BARRY Christian
Mr BORRIONE Patrick
Mr PHAM Frédéric

Président
Secrétaire
Trésorier

Excusés :

Bédarrides
Bédarrides
Chateaufort Du Pape
Chateaufort Du Pape
Entraigues sur Sorgue
Entraigues sur Sorgue
Monteux
Monteux
Monteux
Sarrians

Mr REBOUL Gérard
Mme REBOUL Monique
Mme BRUNEL Danièle
Mme BURKHARDT Kathrin
Mr NERTZ Jean Louis
Mme GIACOMONI Patricia
Mme OLIVI Chantal
Mr TROESCH Georges
Mr AZALBERT Gilles
Mme SAGNES Hélène
Mme LEYDIER Marie Anne

Président
Secrétaire
Présidente
Secrétaire
Président
Secrétaire
Présidente
Trésorier-Adjoint
Secrétaire adjointe
Trésorière-Adjointe
Présidente



Compte rendu :

1

Point sur les actions passées:

- Rencontre avec le comité du jumelage de Chambéry Albstadt.

jeudi 12 avril 2026 à Chambéry



Ils nous demandent des renseignements sur le site pour une éventuelle participation à l'Alliance. L'assemblée accepte la participation du Comité de Chambéry.

Depuis la fusion en 1975, **Ebingen** est le quartier central et le plus grand **d'Albstadt** dans le **district de Zollernalbkreis** au **Bade-Wurtemberg**. Elle se trouve dans **l'Alb souabe**, à peu près à mi-chemin entre **Stuttgart** et **le lac de Constance**. Au nord se trouve **Truchtelfingen**, à l'ouest **Lautlingen**.

- Rencontre avec le comité du jumelage le Pontet Hochheim am Main

mercredi 15 avril 2026



Le Pontet
Hochheim am Main



Christian, Frédéric et **Patrick** ont présenté le site de l'Alliance au Comité de Jumelage franco-allemand du Pontet présidé par **Mme Michèle Rigal**.

Une dizaine de personnes ont participé à cette réunion d'information.

Nous sommes heureux aujourd'hui d'annoncer que le Comité de Jumelage du Pontet rejoint l'Alliance.

Ils cherchent des jeunes collégiens ou lycéens pour des échanges franco-allemands.

Une demande auprès des jeunes du CoFAJ sera faite.

Ils ont aussi demandé à leur ville jumelle de participer au site de l'ADJE.

Le 19 septembre 2026, ils prépareront, à Hochheim avec leurs correspondants, le 40^{ème} anniversaire de leurs échanges.

Hochheim am Main est une municipalité allemande située dans le land de la Hesse et l'arrondissement de Main-Taunus. C'est une ville du Rheingau, elle est connue pour ses cultures de vigne.



- Participation des villes jumelles allemandes au site ADJE.



AGENDA LES COMITÉS DE JUMELAGE ~ FORUM ÉVÉNEMENTS PASSÉS

Alliance des Jumelages en Europe

UNIR LES CULTURES, RENFORCER LES LIENS

Des démarches ont été entreprises au début de l'année pour inciter nos villes jumelles allemandes à intégrer l'Alliance.

Deux réponses positives sont actées aujourd'hui, celle des villes de **Wetzlar** et **Mylau**. Pour les autres villes, pas de réponse !

Rappels des courriers :

[16:54, 04/02/2026] **Christian Barry: Hallo zusammen,**

am 31. Januar haben wir die erste Videokonferenz zwischen den Komitees des Comtat Venaissin und verschiedenen Partnerschaftsvereinen der Partnerstädte abgehalten.

Wir konnten über unsere Ziele und Projekte sprechen.

Nach der Vorstellung des Bürgerfonds durch Marissa und Michael haben wir unsere Arbeit mit der Website adje.org vorgestellt.

Wir haben die Möglichkeit für unsere deutschen Freunde beschlossen, sich auf der Website anzumelden und ihren Verein und ihre Veranstaltungen vorzustellen.

Die ACFA wird den Bürgerfonds um Unterstützung bei dieser Erweiterung der Website bitten.

Ich freue mich über die positive Resonanz unserer deutschen Freunde auf diese Möglichkeit.

Wir haben die Möglichkeit angesprochen, über zwei gemeinsame Veranstaltungen nachzudenken:

2027, zwischen dem 6. und 9. März, empfängt Wetztenberg Sorgues, um den 55. Jahrestag der Städtepartnerschaft zu feiern.

2028, zu Pfingsten vom 3. bis 5. Juni, empfängt Sorgues anlässlich desselben Jubiläums Wetztenberg. Wir planen ein Sporttreffen zwischen Frauenteamen verschiedener Sportarten in den verschiedenen Partnerstädten mit einem großen Abschlussabend in Sorgues, vielleicht sogar mit Tanzvorführungen...

Das wollte ich aus unserer Videokonferenz festhalten.

Ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit und verbleibe mit freundlichen Grüßen

[16:54, 04/02/2026] Christian Barry : Bonjour à tous, **le 31 janvier** nous avons tenu la **première vidéoconférence** entre les comités du Comtat Venaissin et différentes associations de partenariat des villes partenaires. Nous avons pu parler de nos objectifs et projets.

Après la présentation du Fonds citoyen par Marissa et Michael, nous avons présenté notre travail avec le site adje.org.

Nous avons décidé d'offrir à nos amis allemands la possibilité de s'inscrire sur le site et de présenter leur association et leurs événements.

L'ACFA sollicitera le Fonds citoyen pour un soutien à cette extension du site.

Je me réjouis de la réaction positive de nos amis allemands à cette opportunité.

Nous avons évoqué la possibilité de réfléchir à deux événements communs :

en 2027, entre le **6 et le 9 mars**, **Wetztenberg** recevra **Sorgues** pour célébrer le **55e anniversaire du jumelage**.

en 2028, à la Pentecôte, **du 3 au 5 juin**, **Sorgues** recevra **Wetztenberg** à l'occasion de ce même anniversaire. Nous prévoyons une rencontre sportive entre des équipes féminines de différents sports dans les différentes villes jumelées, avec une grande soirée de clôture à Sorgues, peut-être même avec des démonstrations de danse...

Je voulais noter cela à partir de notre visioconférence.

Je vous remercie de votre attention et vous adresse mes salutations distinguées.

Christian BARRY
ACFA

Association Comtadine France-Allemagne
acfa.comtat@gmail.com



[17:57, 13/03/2026]Liebe Freunde,

Nach unserer Videokonferenz vom 31. Januar, an der Sie teilgenommen haben, haben wir unsere Kommunikationsagentur kontaktiert, um Ihre Integration in die ADJE-Website zu prüfen.
Wir bereiten derzeit die Elemente vor, um Ihre Präsentationsseite zu gestalten. Frédéric Pham wird Ihr Ansprechpartner sein, um Ihre Fragen zu beantworten und Ihre Elemente entgegenzunehmen.
Er spricht Deutsch.
Seine E-Mail-Adresse lautet: frederic.pn@hotmail.fr.
Seine Handynummer lautet: 0033608709034.
Der Form halber werde ich Ihnen ein Verpflichtungsschreiben für die Aufnahme in die ADJE-Website zusenden.

Bitte füllen Sie dieses Dokument aus und unterschreiben Sie es, damit wir Ihre vollständigen Kontaktdaten haben und unsere Beziehungen weiter ausbauen können. Mit diesem Schreiben werde ich beim Deutsch-Französischen Bürgerfonds einen Zuschuss beantragen, um die Leistungen der Kommunikationsagentur zu bezahlen.
Anschließend müssen wir gemeinsam für die Pflege, Aktualisierung und den Schutz der Website sorgen.
Die jährlichen Kosten belaufen sich auf etwa 600 €, die zwischen den Vereinen mit einer Seite aufgeteilt werden.

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns, damit wir Ihnen antworten können.

Christian BARRY
ACFA
Association Comtadine France-Allemagne
acfa.comtat@gmail.com

Chers amis,
Après notre visioconférence du 31 janvier, à laquelle vous avez participé, nous avons contacté notre agence de communication afin d'examiner votre intégration sur le site web de l'ADJE.
Nous préparons actuellement les éléments pour concevoir votre page de présentation.
Frédéric Pham sera votre interlocuteur pour répondre à vos questions et recevoir vos éléments.
Il parle allemand.
Son adresse e-mail est : frederic.pn@hotmail.fr.
Son numéro de portable est : 0033608709034.
Pour formalité, je vous enverrai une lettre d'engagement pour votre inclusion sur le site web de l'ADJE.
Veuillez remplir ce document et le signer, afin que nous ayons vos coordonnées complètes et puissions continuer à développer nos relations.
Avec cette lettre, je vais demander une subvention au Fonds citoyen franco-allemand pour rémunérer les prestations de l'agence de communication.
Ensuite, nous devons nous occuper ensemble de l'entretien, de la mise à jour et de la protection du site web.
Les coûts annuels s'élèvent à environ 600 €, qui sont partagés entre les associations disposant d'une page.
Si vous avez des questions, veuillez nous contacter afin que nous puissions vous répondre.



Christian BARRY
ACFA
Association Comtadine France-Allemagne
acfa.comtat@gmail.com

Informations utiles pour le site ADJE.org

Afin de faciliter les réalisations de pages locales, nous vous invitons à renseigner chaque champ avec soin, en respectant l'orthographe et les majuscules. Un exemple de mise en forme est joint à ce document pour vous guider.

Les photographies doivent être placées dans un dossier distinct, aux formats .JPG ou .PNG, en format paysage, et les coordonnées géographiques (nom de la ville - département - pays) doivent être indiquées.

*Indiquer impérativement :

Nom de la ville (pour le menu déroulant) *

Votre adresse :

Nom de l'association (Sous de Pontet) *

Votre adresse :

Informations utiles pour le site ADJE.org
docs.google.com

Participation des villes jumelles allemande :
 Nous demandons à chaque Comité membre de l'Alliance de reprendre contact avec leur ville jumelle afin d'obtenir un mot pour accord et ainsi, à terme, donnera au site une dimension internationale : une ouverture au Monde.
 (Bédarrides, Chateauneuf du Pape, Le Pontet, Monteux, Sarriens, Sogues...)

Comment mieux faire vivre le site ?
 Frédéric propose des formations individuelles pour alimenter votre page. Prendre contact avec lui.
Des frais financiers à partager :
 Bientôt l'ACFA payera à l'agence de communication DEVISOCOM les frais annuels de mise à niveau du site.
 L'ensemble de ces frais seront partagés avec les membres de l'Alliance au courant du mois de novembre 2026.(autour de 60€ par membre)

Champs à remplir pour l'ajout d'un événement sur adje.org

Dans un premier temps, nous vous demandons de bien vouloir remplir un formulaire pour chaque événement que vous souhaitez voir apparaître sur le site internet.

Pour le soumettre, un formulaire vous permettra de les saisir vous-même en ligne. Les informations demandées sont les suivantes :

*Indiquer impérativement :

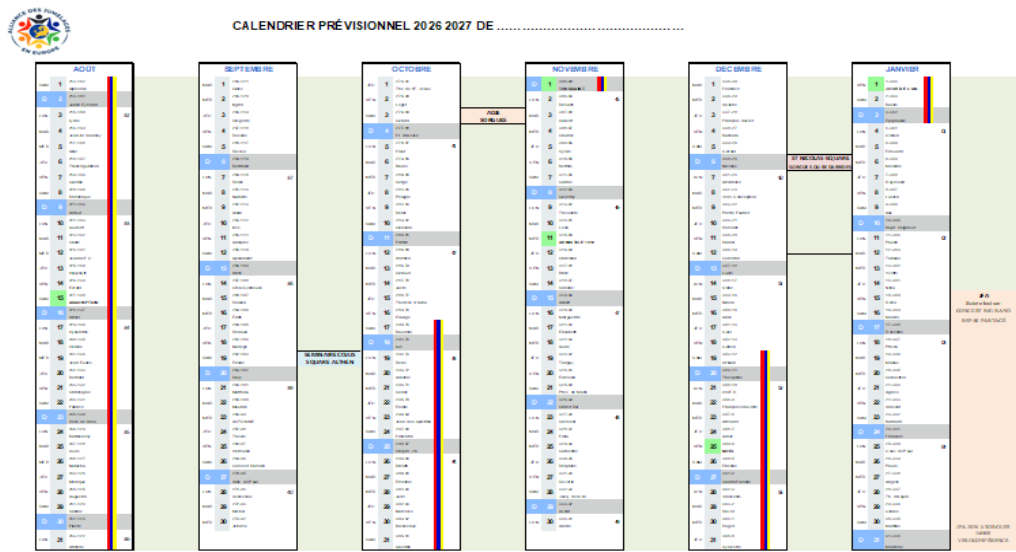
Type de l'événement *

Votre adresse :

Description de l'événement (1 phrase minimum) *

Champs à remplir pour l'ajout d'un événement sur adje.org

- Calendrier prévisionnel 2026 2027 de l'ADJE



Afin de réaliser un calendrier prévisionnel de l'Alliance, il est demandé à chaque membre de nous faire parvenir pour la prochaine réunion de travail, son calendrier prévisionnel pour l'année Septembre 2026-Aout 2027.
 Nous trouverons par la suite, un format de présentation adéquate pour une bonne utilisation de cet outil.

- Flyver de l'ADJE

Un outil de présentation de l'Alliance.

Une page sur l'Alliance ouvrira le site de l'ADJE sur le modèle du flyer ci-contre.

Le Comité des jumelages du Pontet aura sa page sur le site.

Les deux villes allemandes de Wetzlar et Mylau auront leur page sur le site.
 (les pages des autres villes sont en attentes)

- Rencontre franco-allemande avec les jeunes du CoFAJ à Berlin
du 12 au 19 avril 2026.



Voir le programme de la rencontre dans le compte-rendu du CA de l'ACFA du mercredi 8 avril 2026 sur le site de



Compte rendu de la réunion du 27 mai 2026 à Carpentras du CoFAJ :

Les jeunes présents ont travaillé sur une prochaine rencontre franco-allemande des jeunes en 2027 pendant les vacances de printemps entre le 17 avril et le 3 mai 2027 avec des jeunes du lycée Jacobson de Seesen.

Des thèmes de travail durant l'année :

- Vivre dans une société de consommation de masse, quels sont les effets pour notre planète?
- Les conséquences de l'Intelligence artificielle
- Le changement climatique

Un groupe de travail a été constitué pour apprendre comment remplir un dossier de l'OFAJ. Il se réunira après les vacances de l'été. Rolf assurera la formation.

Un jeune participera à une formation organisée par l'OFAJ sur les activités pendant les échanges. Début de la formation le mercredi 28 octobre 2026.

Pour poursuivre le projet "**Les pavés de la mémoire à Carpentras**", un rendez-vous avec le Maire de Carpentras sera pris pour présenter le projet et obtenir l'autorisation de placer des pavés de la mémoire dans les chaussées de la ville :

Le rendez-vous se fera le mercredi 17 juin 2026 à 15h00 avec Mr Antonio MENA DOMINGUEZ adjoint au logement et aux jumelages.

Les participations des jeunes des collèges et lycées de Carpentras, des membres du CoFAJ ainsi que les membres de l'ACFA pourraient enrichir le projet.



- Le Séjour à Sainte Maxime de l'association Franco-allemande d'Avignon (AFA).
du Jeudi 23 au Dimanche 26 avril 2026

Escapade à Sainte Maxime du jeudi 23 au dimanche 26 avril 2026

Nous découvrirons que la côte provençale et varoise n'est pas seulement un décor, elle a été un moteur d'innovation artistique, un lieu de résistance culturelle pour des personnalités et auteurs allemands...

... mais également un territoire de passage entre artisanat, industrie et création cinématographique, et un espace où le XX^e siècle s'est inventé visuellement.

Sanary sur Mer :

Point fort du voyage car ce fut le cœur de l'exil intellectuel allemand dès les années **1930**. La ville et la région se transforment en un lieu d'accueil pour les artistes et les écrivains fuyant le régime national-socialiste. En **39/40** certains pourront fuir, d'autres trouveront un destin plus tragique. Nous seront accompagnés par madame la consule et sa collaboratrice. Ina guide conférencière concernée personnellement par le sujet nous fait découvrir les différents lieux où ont vécu et travaillé les réfugiés.

Sainte Maxime :

C'est à notre hôtel résidence Les Tourelles du château de Léon Gaumont que Selma du comité de jumelage et Julia de l'OFAJ nous ont rejoints pour une soirée d'échange agrémentée d'un quiz sur l'Allemagne et l'Europe. Le score fut très honorable et la bonne humeur au rendez vous.



Organisé autour de deux thèmes :

- Lieux de mémoire vivante des exilés allemands entre les 2 guerres
- Naissance du cinématographe des frères Lumière.

Une trentaine de participants ainsi que deux allemands du comité de jumelage de Wetzlar,



DES ALLEMANDS
ET AUTRICHIENS
EN EXIL A SANARY
1933 - 1945



Pour le parcours cinéma

La Ciotat visite guidée de l'EDEN cinéma, plus vieille salle du monde encore en activité (1882) fondée par les frères Lumière, restaurée à l'identique,

Saint Tropez et ses musées: Louis de Funès, belle exposition temporaire sur Brigitte Bardot. L'Annonciade et ses peintres (Marquet, Derain, Signac, Matisse ..) La citadelle et son récent musée de la marine.

Cogolin, sa fabrique de pipes de bruyère locale, seule usine survivant.

Port Grimaud, fraîcheur et détente sur les canaux, visite du village médiéval de Grimaud.

Fréjus et sa fête patronale la Bravade ! Visite guidée du patrimoine :

Les arènes en cours de restauration la cathédrale, le baptistère du **5^{ème} siècle** parmi les plus anciens et mieux conservés de France

Le cloître et les peintures exceptionnelles du plafond datées du **14^{ème} siècle**. figurant un bestiaire unique. Sur 1200 d'origine, 300 sont encore identifiables !

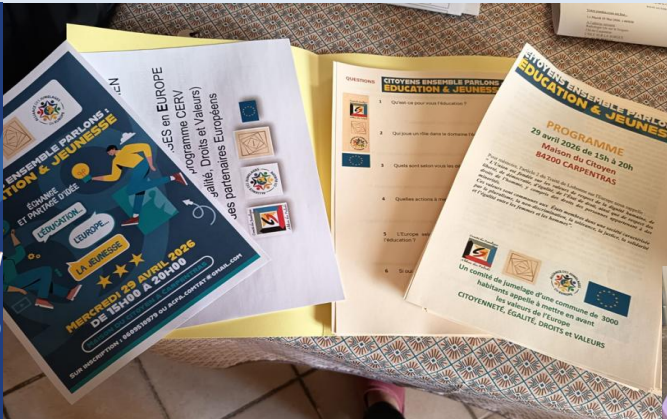
- Le projet "SQUARE" du Comité des jumelages d'Althen des Paluds et de l' "ADJE"
mercredi 29 avril 2026 "Education et Jeunesse" à Carpentras

Des rencontres improbables

Des jeunes de l'espace jeunes et de la structure carpentrassienne "la seconde chance" ainsi que des membres de "l'Alliance Des Jumelages en Europe" se sont rencontrés à la Maison du Citoyen à Carpentras le mercredi 29 avril 2026 dans le cadre de la 1ère rencontre du projet "Square" sur le thème "Education et Jeunesse". 55 participants composaient le groupe des intervieweurs, des interviewés et des organseateurs. Après l'accueil, une présentation du projet "Square" et du déroulement de l'après midi sont faites.



Puis l'auditoire se partage en plusieurs groupes de deux personnes : une jeune et une moins jeune et pendant une bonne heure un échange s'engage entre les deux participants. Une découverte de l'un et de l'autre se produit, aidées des questions posées par un questionnaire distribué à chacun au début de l'échange. Vu de l'extérieur : des rencontres improbables produisant une synergie rayonnante telle que l'on peut espérer, demain, en une société encore plus solidaire. Après un moment d'évaluation où chacun a pu s'exprimer sur cet après midi passé , il en ressort que cette rencontre fut une agréable surprise, à renouveler.



Les comités de jumelage échantent sur la jeunesse et l'éducation



Une réunion très constructive. Photo J.-C.I.

« L'Europe se construit entre nous ». C'est par ces mots qu'a été récemment la rencontre organisée récemment à Carpentras par l'Adje (Alliance des jumelages en Europe).

Les échanges ont tout particulièrement porté sur la jeunesse et l'éducation, deux piliers essentiels pour construire l'Europe de demain. Françoise Wenger, présidente du comité des

jumelages Jean Althen a également rappelé que ce projet "square", illustre la volonté de coopérer, de dialoguer, de construire l'avenir.

Ceci dans le cadre du concept fishbowl : à savoir, plusieurs réunions au cours desquelles des groupes discutent d'un sujet particulier. Les participants échantent leurs opinions (pour ou contre) et consignent les

commentaires.

Le 2^e volet du projet "square Europe" aura lieu toute la journée du 19 septembre à la maison des associations d'Althen-des-Paluds, sur le thème "Femmes et migration", toujours selon le concept du fishbowl.

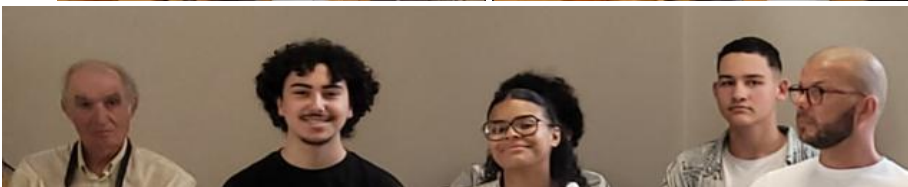
La 5^e édition du séminaire des jumelages se déroulera aussi ce jour-là.

● Jean-Claude Imbert



Un repas dans un restaurant carpentrassiens a réuni une vingtaine de participants suite à la 1^{ère} rencontre du projet "Square".

Une ambiance agréable avec une satisfaction d'avoir rempli la mission et plein d'énergie pour la suite, la 2^{ème} rencontre sur le thème "Femmes et Migration" qui se déroulera le 19 septembre 2026 à Althen Des Paluds.



Les différentes réponses et échanges montrent une forte attente autour :

- de l'éducation comme levier d'intégration et de citoyenneté,
- de l'implication et de l'engagement des jeunes,
- du besoin d'accompagnement,
- du souhait d'égalité des chances
- et du besoin de renforcer les valeurs collectives.

L'idée d'une responsabilité collective revient souvent.

Être citoyen signifie pour beaucoup :

- respecter les autres,
- participer à la vie collective,
- exercer ses droits et devoirs, voter
- aider et s'engager
- contribuer au bien commun.

Les valeurs les plus mises en avant sont :

- la solidarité,
- l'égalité,
- la démocratie,
- la liberté,
- la dignité humaine,
- la tolérance.

L'éducation est perçue comme essentielle pour :

- former l'esprit critique,
- apprendre et transmettre les valeurs démocratiques,
- développer le respect et la tolérance et apprendre à vivre ensemble
- contribuer à l'ouverture d'esprit



L'Europe est globalement perçue positivement lorsqu'elle favorise :

- les échanges grâce à ses programmes d'échanges
- la mobilité à travers ses programmes d'aide à la mobilité
- et les opportunités éducatives pour la jeunesse. Le programme **Erasmus** est l'exemple le plus souvent cité. Certaines réponses montrent toutefois une perception plus distante ou floue du rôle de l'Europe auprès des jeunes.

- Les "Récompenses" du comité des jumelages de Monteux
mardi 5 mai 2026



Le comité de jumelage récompense la classe "Défense" du collège Silve

Une classe défense a été créée au collège Silve par Marion Miard, professeur d'histoire et géographie. Elle a montré tout son dynamisme en participant à des actions à caractères patriotiques. D'où la récompense offerte par le comité de jumelage.

Lors des rencontres franco-allemandes de janvier dernier, le comité de jumelage de Monteux avait organisé, avec l'ACFA (Association comtadine de France-Allemagne), la diffusion dans la chapelle des Pénitents noirs de Monteux, d'un documentaire sur le camp de Gurs. Il s'agit d'un centre d'internement, où étaient emprisonnés des Juifs, des Français, des réfugiés espagnols, des Autrichiens etc. Il était situé dans les Pyrénées, atlantiques. Un événement sombre de l'histoire lors de la guerre de 1945.

La projection fut suivie d'un débat sur les citoyennetés française et européenne. À cet effet, l'association avait contacté le collège Alphonse-Silve, afin d'inviter les élèves de la classe "Défense", à venir



À l'heure de la remise des récompenses Photo Jacques Guillen

participer à cet événement.

Six élèves y avaient participé: Pierre Stella, Maëlle Rossi, Klara Legrand, Léana Rubira Baptiste Colombani et de Djibril Benromdhane.

Pour les remercier de la qualité de leurs interventions

Pour les remercier de leur présence et de la qualité de leurs interventions lors du débat, le comité de jumelage a procédé à la remise de cadeaux.

Elle s'est déroulée, dans la salle des professeurs du collège, en présence certes de tou-

te la classe "Défense" du directeur de l'établissement: Richard Camacho, accompagné des professeurs, Marion Miard (histoire et géographie, - créatrice de la classe), Philippe Collet (français), les représentants du comité de jumelage avec Chantal Olivi (présidente), Georges Troesch (président d'honneur) et de Claudette Labouré (vice-présidente pour l'Allemagne). Et bien sûr, Jean Di Marco le président de l'Amicale des anciens combattants. Il viendra animer des réunions patriotiques axées sur la défense, la citoyenneté...

● Jacques Guillen

*Les droits et devoirs des citoyens européens sont consacrés par les traités européens (d'Amsterdam et de Lisbonne notamment) et par la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. Ils constituent des leviers de la formation de l'identité européenne (circuler, travailler, voter...).

*Aucune discrimination ne peut être opérée entre les citoyens de l'UE en raison de leur nationalité.

Des élèves qui travaillent sur la sécurité, la citoyenneté...



Les élèves de la classe "Défense" du collège Silve, qui a été créée par la professeure d'histoire-géographie, Marion Miard. Photo J.G.

La classe "Défense" est une classe qui travaille toute l'année, sur les questions de défense nationale, de sécurité, de citoyenneté et d'engagement. Au collège Silve, elle compte 21 élèves. Ils découvrent le rôle de l'armée, de la gendarmerie, de la police, des sapeurs-pompiers, de la protection civile. Ils peuvent être amenés à travailler sur des thèmes comme la sécurité intérieure, la gestion des crises (catastrophes naturelles, atten-

tats, cybermenaces), les valeurs de la République (citoyenneté, solidarité, engagement), etc.

Le projet, sur lequel ils travaillent, vise à créer un parcours mémoriel intitulé "Sur les traces des Résistants", en mettant en valeur les rues de Monteux qui portent le nom d'un Résistant ou qui sont liées à l'histoire de la Résistance dans la région du Mont Ventoux.

Cette année, les élèves ont assisté à une reconstitution

de guerre de tranchées. Puis, à la cérémonie du 11-Novembre. Ils sont amenés à rencontrer des professionnels (gendarmes, etc.), à visiter la caserne des sapeurs-pompiers de Monteux...

Récemment, certains d'entre eux qui avaient participé à un documentaire sur le camp de Gurs (Pyrénées-Atlantiques) présenté par le comité de jumelage de Monteux, ont été mis à l'honneur.

● J.G.



MONTEUX

Des collégiens plongés dans l'histoire du camp de Gurs

Le comité des jumelages a réuni élèves, enseignants et associations autour de la projection d'un documentaire sur le camp d'internement de Gurs, transformant la séance en véritable leçon de citoyenneté.

Le comité des jumelages de Monteux mène tout au long de l'année des actions de rapprochement entre les peuples. Dernièrement, il a invité une délégation d'élèves de 3e du collège Silve à la projection d'un documentaire sur le camp de Gurs (Pyrénées-Atlantiques), à la chapelle des Pénitents. Entre 1939 et 1945, ce site a



Les élèves récompensés, entourés des enseignants et membres du comité des jumelages. / PHOTO J.-F. B.

accueilli quelque 60 000 personnes internées. La diffusion a été suivie d'un débat sur la citoyenneté française et européenne,

coorganisé avec l'association Comtat France Allemagne. Six élèves du collège sont montés au créneau pour y prendre part, et leur partici-

pation a été saluée.

Dans la foulée, la présidente du comité des jumelages, Chantal Olivi-Gonet, le président d'honneur Georges Troesch et plusieurs membres du bureau se sont rendus en classe pour remercier les 21 élèves. Ils ont été accueillis par le chef d'établissement Richard Camacho, ainsi que par les professeurs Marion Miard et Philippe Collet. Un cadeau souvenir a été remis à chacun des six participants au débat. Pour conclure cette rencontre, Jean Di Marco, président des Anciens Combattants, a rappelé le sens du 8-Mai et l'importance du devoir de mémoire et de la réconciliation entre les peuples.

J.-F.B.

- Une semaine de l'Europe à Monteux
du 9 au 13 mai 2026.

Monteux

Le comité de jumelage a célébré la journée de l'Europe



Le comité de jumelage de Monteux a honoré cette journée de l'Europe. Photo J.G.

Une quarantaine d'adhérents du comité des jumelages de Monteux présidé par Chantal Olivi, s'est réunie pour célébrer la journée de l'Europe. C'était aussi l'occasion d'échanger avec les mem-

bres de la chorale Ritournelles. Ils seront au nombre de six lors du prochain voyage à Gladenbach, fin juin.

D'ici la fin du mois, deux autres réunions auront lieu: une pour préparer ce voya-

ge, et l'autre pour organiser la réception d'une délégation polonaise de dix-sept personnes. Il est prévu que cette délégation vienne à Monteux au mois d'août.

● J.G.

Nous avons pu comprendre, à travers les différents propos toujours intéressants et documentés de nos guides italiennes, combien l'Histoire est un récit orienté.

La vision "classique" des grandes invasions du **Vème siècle**

- un empire romain civilisé détruit par les "barbares" germaniques, suivi d'une "renaissance" grâce au baptême de Clovis et à Charlemagne -, semble aujourd'hui obsolète.

- Les plus jeunes, étudiantes d'Histoire de l'art telle qu'enseignée aujourd'hui, ne qualifient plus les Ostrogoths et les Lombards de "barbares". Cela n'aurait aucun sens au vu des merveilles d'orfèvrerie lombarde que nous avons pu admirer à **Brescia** et surtout à **Monza**, et des restes d'une architecture malheureusement très endommagée par les conflits modernes (**Bobbio, Plaisance, Pavie, Lomello**). La période proprement lombarde de l'Italie a duré un peu plus de deux siècles, de **568 à 774**. Elle se caractérise par une fusion féconde entre l'apport germanique des Lombards et les civilisations romaines d'occident (**Rome**) et d'orient (**Byzance**).

Cette période est marquée par la conversion des Lombards, hérétiques ariens, au catholicisme nicéen, où le moine irlandais **Colomban**, fondateur de l'abbaye de Bobbio, et **Théodelinde**, épouse du **roi Agilulf** et amie **du pape Grégoire le Grand**, ont joué un rôle déterminant. Voir la magnifique **chapelle de sainte Théodelinde** à la basilique Saint-Jean-Baptiste de Monza, siège d'un palais royal lombard.

Nos visites des villes lombardes ont été remplies de ce rapport entre le royaume lombard et la papauté, au point que l'ambition des derniers rois lombards (**Liutprand, Desiderius**), menaçant **Rome** après avoir conquis **Ravenne**, amène le pape à demander le secours du roi des Francs, **Charlemagne**, qui vainc les Lombards après le difficile siège de leur capitale **Pavie**. Il en profitera 26 ans (**800**) plus tard pour se faire sacrer empereur, après avoir massacré les Saxons qui refusaient de se convertir.

Un siècle et demi plus tard, le même scénario se reproduit, cette fois avec le pape frivole **Jean XII** et le prince puissant de l'époque, le roi de Francie orientale **Otton**, qui en profite lui aussi pour se faire couronner empereur (**962**), fondant ainsi ce qui deviendra le **Saint Empire romain-germanique**.

Un des points forts de notre voyage est l'impression d'omniprésence et de puissance de l'Église romaine, il semble que l'on n'avait guère le choix...

L'ensemble de la chrétienté était dominé par l'alliance entre le pape et l'empereur, qui avaient besoin l'un de l'autre, et dont les querelles ont marqué l'histoire : querelles des investitures entre **Henri IV** et **Grégoire VII** (Canossa), **Frédéric Barberousse** et **Alexandre III**, **Frédéric II** et **Grégoire IX**, qui sont à l'origine des innombrables conflits entre villes italiennes **guelfes** (alliés du pape) et **gibelines** (alliés de l'empereur)... Roméo et Juliette ! Puis ce sont les "grandes familles" : **les Visconti**, dont nous avons visité le palais à **Pavie, les Sforza**, etc...

Les guerres d'Italie où les rois de France **Charles VIII, Louis XII, François Ier**, fait prisonnier à **Pavie**, ont laissé leur empreinte.

Un temps française à la fin de la Révolution puis sous **Napoléon**, l'**Italie** n'est devenu un **royaume unifié** qu'en **1860**, en partie grâce à l'aide de **Napoléon III** (meurtrières batailles de **Solférino** et **San Martino** dont nous avons visité les monuments commémoratifs).

Une dernière remarque : nous avons visité et abondamment commenté les lieux de pouvoir et la vie des rois, empereurs et papes, mais une question n'a pas été abordée :

Comment vivaient les gens du peuple ?

Comment travaillaient-ils ?

Comment étaient-ils logés ?

Que mangeaient-ils ?

Leurs champs n'étaient ils pas ravagés par le passage des armées ?

Y avait-il des disettes, des épidémies ?

Quels impôts et corvées devaient-ils aux nobles et au clergé ?

Y-a-t'il eu des révoltes, des jacqueries ?

Toute une histoire reste à écrire !...



François RIETER

Rencontre franco-allemande en Royaume Lombard du 6 au 13 Mai 2026.

Nous voilà de retour, nous les 25 courageux qui avons traversé les siècles, accepté le challenge de remonter des temps immémoriaux !

Pensez donc, combien lointains pour la plupart, ces **6 et 7ème siècles** du **royaume Lombard** !

Mais grâce aux conférences de notre érudit François, aux 2 livrets de 94 pages illustrés et mis en forme par notre dévoué Patrick, sans compter sur l'enthousiasme et la rigueur de Christian, champion de l'organisation, tout fut mené sans encombre ! A savoir:

- Le trajet, une grande boucle maîtrisée de mains de maître par Quentin des cars Grécourt, nous avons apprécié sa gentillesse et surtout son compas dans l'œil.
- L'intendance; l'hébergement, la restauration, tout fut parfait.



ENVIRON 2000 km
4 étapes :
BOBBIO 1 nuit
PAVIE 3 nuits
BRESCIA 2 nuits
CHAMBÉRY 1 nuit
Patrimoine mondial :
PAVIE
BRESCIA



CONFÉRENCE
"L'Italie des Lombards"
 La région nord de l'Italie s'appelle encore aujourd'hui la Lombardie

À l'origine de ce nom, les Lombards, un peuple du nord de l'Europe qui s'est emparé à la fin du VIème siècle d'une grosse moitié de la péninsule italienne, alors occupée par les Byzantins de l'empire romain d'Orient qui en avaient chassés les Ostrogoths. Ce royaume lombard, conquis par Charlemagne en 774 puis annexé à l'empire carolingien, a bénéficié de la fructueuse rencontre du monde germanique avec les cultures romaines et byzantines.

Cette riche histoire et ses splendides productions diverses seront l'objet de notre conférence du 10 avril, en préparation du voyage de l'ACFA sur les traces des Lombards.

Arche de saint Augustin (1362, basilique San Pietro in Ciel d'Oro, Pavie).
 Détail du panneau représentant l'arrivée du corps d'Augustin à Pavie et son entrée dans San Pietro in Ciel d'Oro avec le roi Liutprand

Duiler de Lombardie

Qui oserait se plaindre de ce restaurant, les pieds dans la Méditerranée, ou de cette 1ère nuit dans cette accueillante auberge familiale Due Ponti en pleine nature avec un parc à nous faire pâlir d'envie, nichée en bords de rivières et de cet hôtel 5* tout de marbre vêtu à Brescia?

Hôtel DUE PONTI FONTANIGORDA



Ristorante Cantinone mare SPOTORNO

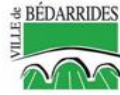
- Rencontre franco-allemande avec Bédarrides et Grasellenbach
du 12 au 17 mai 2026.



**Bédarrides
Grasellenbach**



**PROGRAMME
DU 12 au 17 Mai 2026**



- **MARDI 12/05/2026 :**
 - Rendez-vous à la gare TGV au plus tard 20h30
 - Chargement des valises et répartition dans les voitures
 - Accueil dans les familles
- **MERCREDI 13/05/2026 :**
 - 9H Rendez-vous aux Verdeaux pour le départ en visite à Aigues Mortes les salines (reconversion d'un site industriel)
 - 19h30 Repas en commun aux Verdeaux Soirée Karaoké
 - **Expo dans la salle : Thème le réchauffement climatique et l'adaptation des vignobles préparée par Julie Feltrin**
- **JEUDI 14/05/2026 FOIRE AUX CHEVAUX :**
 - Défilé des charrettes à 11h et 15h
 - Repas pris sur la foire avec vos correspondants ou en famille
 - Après-midi Rendez-vous au pont Roman pour la visite commentée de Bédarrides finissant à l'église avec la projection du film de la reconstitution du rattachement du Comtat Venaissin à la France puis Bodega sur la foire ou repas en famille
- **VENDREDI 15/05/2026 :**
 - 9 h Départ des Verdeaux pour la visite de Grignan et Entrechaux et le domaine Pécolette avec dégustation **proposée par la famille Daveri**
 - 19H repas officiel, animé par le Groupe Shadows et Dj Benoit
 - Diffusion Power Point le cadastre Napoléonien
- **SAMEDI 16/05/2026**
 - 9H Rencontre des Maires :
 - Table ronde à la Mairie La démocratie comparée Fonctionnement des institutions en France et en Allemagne
 - 10 H Départ en TER pour Avignon ou Lac salé de Courthezon avec la famille d'accueil Après midi libre en famille
- **DIMANCHE 17/05/2026 :**
 - 7h15 départ pour la gare TGV en covoiturage comme pour l'arrivée,



COMITÉ DE JUMELAGE BÉDARRIDES GRASELLENBACH
MENU MERCREDI 13 MAI 2026

BUFFET

ENTRÉES DIVERSES
CONFECTIONNÉES PAR
ADHÉRENTS

POULET PÂTES AUX CÈPES

BUFFET D'SSERTS
CONFECTIONNÉ PAR
ADHÉRENTS

RÉSERVATION AU 06 26 42 18 60



Andrea HeiB

6j • 🌐

Wir sind wieder on Tour! Der Freundeskreis Bédarrides ist gestern mit dem Zug von Mannheim bis Avignon gefahren. Es war eine super entspannte Fahrt für alle und nach sechseinhalb Stunden haben uns unsere Gastfamilien am TGV-Bahnhof herzlich in Empfang genommen. Endlich sind wir wieder da 🥳 Wir freuen und auf tolle Tage mit Euch. Danke für eure großartige Gastfreundschaft! Vive l'amitié entre Bédarrides et Grasellenbach ❤️🇫🇷🇩🇪❤️



COMITÉ DE JUMELAGE BÉDARRIDES GRASELLENBACH
MENU VENDREDI 15 MAI 2026



JITFUA



SALADE FROMAGE



GLACE & CAFÉ

20 € par personne vin compris

RÉSERVATION AU 06 26 42 18 60 JUSQU'AU MERCREDI 13 MAI 2026





Andrea HeiB

5j · 🌐

Was aussieht wie Schnee ist das begehrte Meersalz aus der Camargue. Gestern starteten wir in einen super entspannten Tag in den Salinen bei Aigues Mortes. Mit der kleinen Bahn fuhrn wir durch das 10.000 Hektar große Areal und lernten viel über die Salzgewinnung, das beeindruckende Naturschutzprojekt und die nachhaltige und ressourcenschonende Produktion des Meersalzes und des Fleur de Sel. Der Schutz der Tier- und Pflanzenwelt ist unvergleichlich und harmonisiert erstaunlich gut mit der effektiven Salzproduktion und weltweiten Vermarktung.



Claudette

Tres belle soirée d'échanges de partage et de grande Amitié avec vos jumeaux
 La sérénité était là !!!
 Et par ce temps
 Combien nous l'apprécions
 Merci à vous Comité de Beddarides ...
 Sans les guitaristes
 Qui ont rempli les cœurs
 Des incontournables succès de nos belles années !
 Avec cet iconique 'Apache'
 Bravo à votre municipalité qui a concilie
 Avant et apres...
 Bien à vous...

10:37

- Rencontres franco-italienne et franco-allemande avec le Comité des jumelages de Châteauneuf du Pape
du 16 au 18 mai 2026 et du 4 au 7 juin 2026

Châteauneuf-du-Pape

Un printemps chargé en activités pour le comité de jumelage

Quinze membres du comité de jumelage étaient mercredi 5 mai, salle paroissiale, avec leur présidente Danielle Brunel, pour les derniers détails des activités en mai et juin.

En commençant par l'accueil d'une délégation italienne de Castelgandolfo, ayant répondu à l'invitation pour participer au 3^e Semi-Marathon des 3C, du samedi 16 au lundi 18 mai.

« Une idée qui a fait son chemin et qui sera l'occasion de rétablir les relations avec nos amis italiens. Avec lesquels nous projetons de célébrer en 2026, le 30^e anniversaire de notre jumelage », a précisé la présidente.

➔ **Programme italien**
➔ **Samedi 16 mai** : 9 h, pot d'accueil à la salle Dufays et répartition dans les hébergements ; 12 h, repas préparé par les adhérents du jumelage, salle Dufays, suivi d'une balade en ville ; 17 h, dégustation de vins au domaine du Vieux Donjon ; 19 h, pasta party, salle Dufays.

➔ **Dimanche 17 mai - Semi-marathon des 3C** : Départ à 8 h 30 de la place Jean-Moulin pour rejoindre Caderousse pour les coureurs. Les accompagnants resteront sur Châteauneuf pour les animations, avant de rejoindre vers 12 h l'arrivée à Courthézon ; 19 h 30 repas au restaurant "La mule du pape".



Les membres du comité de jumelage, présents au côté de la présidente Danielle Brunel (3^e à droite) ont préparé les activités à venir. Photo Charles Colin

➔ **Lundi 18 mai** : 9 h, petit-déjeuner pour tous à "La Part des Ange" ; 11 h 15, départ des Italiens, pour l'aéroport.

Vingt-sept personnes iront en Allemagne

Le bureau a évoqué le deuxième temps fort à venir, à savoir : le déplacement en Allemagne du 4 au 7 juin pour célébrer les 50 ans du jumelage avec Auggen.

gen. Une délégation châteauneuvoise de 27 personnes dont le maire Claude Avril et 5 élus, ira sur place, du 4 au 6 juin.

➔ **Programme allemand**
➔ **Judi 4 juin** : départ en bus de Châteauneuf à 8 heures, arrivée en fin d'après-midi.

➔ **Vendredi 5 juin** : journée découverte caserne de la brigade franco-allemande de Müllheim ; soirée de gala.

➔ **Samedi 6 juin** : activités diverses dans le village, soirée barbecue.
➔ **Dimanche 7 juin** : retour sur Châteauneuf-du-Pape.

● Charles Colin



Châteauneuf du Pape Auggen



Châteauneuf-du-Pape Six coureurs de Castelgandolfo ont participé au semi-marathon des 3C



Les six coureurs castellani lors de la remise des dossards, la veille de la course à la salle Dufays. Photo Charles Colin

Après la participation de 13 coureurs de la ville jumelle allemande d'Auggen, à la 1^{re} édition en mai 2024 du semi-marathon des 3C, c'est au tour de la ville jumelle italienne de Castelgandolfo, d'avoir répondu favorablement à l'invitation du comité de jumelage Châteauneuf-du-Pape, pour participer à la 3^e édition, dimanche 17 mai. La délégation italienne de Castelgandolfo, composée de Massimo Zega, président du jumelage, de Francesca Ambroggi, élue représentant le maire Alberto De Angelis, Milvia Monachesi, maire de Castelgandolfo de 2012 à 2019, accompagnée de six sportifs italiens était accueillie samedi 16 en fin d'après-midi à la salle Dufays par le maire Claude Avril et la présidente du comité de jumelage, Danielle Brunel, en présence d'élus de la commune et de nombreux adhérents du comité.

« Une dimension encore plus européenne et fraternelle à cet événement local »
« Nous sommes très fiers d'accueillir des coureurs de Castelgandolfo pour cet événement sportif porté par les communes de Caderousse, Châteauneuf-du-Pape, Courthézon », a déclaré le premier édile avant de céder la parole à Danielle Brunel. « Nous sommes très heureux de pouvoir partager avec ces quelques jours placés sous le signe de l'amitié, de la convivialité et surtout du sport. Je voudrais saluer particulièrement les six sportifs. Leur présence est un très beau symbole des liens qui unissent notre village. Leur participation donne une dimension encore plus européenne et fraternelle à cet événement local. »

Chacun des coureurs s'est vu remettre officiellement son numéro de dossard, accompagné d'une bouteille de châteauneuf-du-pape ainsi qu'un t-shirt souvenir à l'effigie de la course. Dimanche, les six coureurs castellani ont fait honneur à leurs couleurs, réussissant même à placer deux des leurs sur le podium de leur catégorie. En commençant par Luca Dragone, 7^e au classement scratch sur 887 classés, en parcourant les 21 kms en 1h 19 min 22 s et 1^{er} de la catégorie SM, Silvia Velletrani a terminé 2^e à 63 s au scratch en 1h 52 min 03 s 24^e femme et 3^e M2F, Manuela Totti a terminé dans sa foulée avec le même temps à la 264^e place, mais au pied du podium M2F.
● Charles Colin

Châteauneuf-du-Pape

La première partie du 50^e anniversaire du jumelage fêtée à Auggen

En 2026, la commune fête ses 50 ans de jumelage avec Auggen. À cette occasion, une délégation est partie en Allemagne pour célébrer le demi-siècle d'amitié entre les deux villes.

Le 3 septembre 1976 à Châteauneuf-du-Pape puis le 3 juin 1977 à Auggen (Allemagne), les maires respectifs des deux villages, Félicien Dufonty et Erich Läubin, paraphaient un accord visant à sceller durablement le destin des deux communes. Un 50^e anniversaire de jumelage qui, pour rappel, sera célébré en deux temps dans les deux communes. En 2026 en Allemagne puis en 2027 dans la cité castelpapale. Pour cela, une délégation châteauneuvoise de 26 personnes dont parmi elles le maire Claude Avril, accompagné de trois élus, était présente à Auggen du 4 au 7 juin, afin d'assister aux festivités mises en œuvre par la ville jumelle allemande pour débiter la célébration de ces cinquante années d'amitiés entre les deux villes.

De chaleureuses retrouvailles qui ont donné lieu à de bons moments d'amitiés, d'échanges et de partages. En commençant jeudi par l'accueil réservé en chanson, composée et inter-



Membres français et allemands du comité de jumelage, élus des deux communes, réunis pour la photo souvenir sur la table où fut établi en juin 1977, le traité de jumelage entre les deux communes. Photo Charles Colin

prétée en français par les enfants des écoles. Un séjour qui s'est poursuivi vendredi avec la découverte de caserne de la brigade franco-allemande de Müllheim. Une unité binationale, unique en Europe, composée de 5 600 soldats, dont 40 % de Français et 60 % d'Allemands. Ces militaires sont répartis de part et d'autre du Rhin en un état-major, six régiments et bataillons et une compagnie autonome. Structure permanente bilatérale interopérable, la BFA permet à la France et à

l'Allemagne de s'entraîner ensemble afin d'être prêtes à intervenir et de participer à des opérations côte à côte.

Rendez-vous pour la seconde partie en France en 2027

La journée s'est achevée par la soirée de gala : remise de cadeaux, interventions et discours dans l'esprit de l'amitié Franco-allemande, des maires Claude Avril et Ulli Waldkirch et des présidentes du jumelage Daniele Brunel et Sabine Mut-

schler. Promenade dans la forêt communale, dégustation des vins locaux avec les jeunes vigneronnes, concert de deux chorales en l'église et animation musicale proposée par le groupe philharmonique d'Auggen figureraient également au programme des festivités de ce 50^e anniversaire du jumelage Franco-Allemand. Rendez-vous est désormais pris en 2027, entre jumeaux français et allemands, pour la deuxième manche à Châteauneuf-du-Pape.

● Charles Colin

- Réunion de préparation de la rencontre franco-allemande à Seesen avec L'ACFA
vendredi 15 mai 2026 à Carpentras

Nous étions quelques-uns de l'ACFA et nos amis de Seesen à préparer notre rencontre à Seesen qui se déroulera entre le 2 et 8 septembre 2026. Nous profitons de la présence de nos partenaires allemands qui ont participé à notre rencontre en pays Lombard pour affiner notre projet.



Rencontre avec Mme Christine MARETHEU
Responsable du Point de contact CERV France
jeudi 4 juin 2026 à Nîmes



Christian, Frédéric et Patrick ont rencontré Mme Christine MARETHEU pour faire connaître notre Alliance et avoir des informations sur la réalisation d'un dossier de demande de subventions pour nos projets futurs.



2 Le projet de l'Alliance :

- Communiqué du Comité des Jumelages Jean Althen :
Séjour Jeunes Ados à Montecarlo en Toscane
du 6 au 11 juillet 2026 et du 13 au 18 juillet 2026



Dans le cadre de la coopération européenne de notre commune avec la ville italienne de **Montecarlo**, une opportunité s'est présentée d'envoyer un groupe d'enfants de 11 à 14 ans en Italie (la participation d'enfants de 10 et 15 ans serait également envisagée). Ces enfants participeront à un campus d'été directement à Montecarlo. Durant leur séjour, ils découvriront l'histoire locale, participeront à des excursions dans les environs toscans et à des ateliers culturels, sportifs et de loisirs organisés par des associations monégasques.

L'objectif de ces campus est de favoriser les échanges entre les jeunes des communes partenaires participant au projet.

Les hôtes de Monte-Carlo assureront l'hébergement (probablement chez des familles italiennes) et les repas des participants. Les frais de voyage seront pris en charge moitié par le CJJA et moitié à la charge des participants estimés à 100 € par personne de la commune d'origine des enfants.

La jauge minimum est de 7 enfants et deux accompagnateurs titulaires du permis pour conduire un minibus.

Les dates prévues pour ce séjour :

Du 6 au 11 juillet 2026 ou **du 13 au 18 juillet 2026**

Si cette offre vous intéresse et que vous envisagez d'envoyer vos enfants à Montecarlo, veuillez contacter le comité des jumelages Jean Althen par courriel à l'adresse suivante :
adje.althendespaluds@gmail.com

Programme des activités des deux semaines

Campus 2026 :

Un paysage en évolution – Nature, eau, biodiversité et avenir Programme des activités pour les participants

📍 Via Roma 56, 55015 Montecarlo (LU)

- Lundi 6 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30)
10h00 : pause (focaccia, biscuits ou salade de fruits)
10h30 à 11h45 : cours de crochet avec les femmes de Montecarlo
Petite pause 12h30 à 13h30 : déjeuner (entrée, plat principal, accompagnement)
13h30 à 17h00 : activités de plein air sur la nature et la campagne

- Mardi 7 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30)
10h00 : pause (focaccia, biscuits ou salade de fruits)
10h30 à 11h45 : découverte du monde canin avec l'association Maniakane de Montecarlo
Petite pause 12h30 à 13h30 : déjeuner (entrée, plat principal, accompagnement)
13h30 à 17h00 : cours d'hygiène et de premiers secours pour enfants organisé par la Misericordia de Montecarlo

- Mercredi 8 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30)
10h00 : pause
10h30 à 11h45 : athlétisme, volley-ball, football, handball et jeux d'eau
Petite pause 12h30 à 13h30 : déjeuner (entrée, plat principal, accompagnement)
13h30 à 17h00 : activités dans la campagne de Montecarlo liées à la nature et découverte du ruisseau San Gallo

- Jeudi 9 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30) Sortie à la journée au zoo de Pistoia

- Vendredi 10 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30)
10h00 : pause
10h30 à 11h45 : athlétisme, volley-ball, football, handball et jeux d'eau
Petite pause 12h30 à 13h30 : déjeuner
13h30 à 17h00 : activités dans la campagne de Montecarlo consacrées à la faune locale

Campus 2026 :

Un paysage en évolution – Nature, eau, biodiversité et avenir Programme des activités pour les participants

📍 Via Roma 56, 55015 Montecarlo (LU)

- Lundi 13 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30)
10h00 : pause
10h30 à 11h45 : cours de yoga avec Jessica
Petite pause 12h30 à 13h30 : déjeuner (entrée, plat principal, accompagnement)
13h30 à 17h00 : activités de plein air sur la nature et la campagne

- Mardi 14 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30) Sortie au Parc Aventure de Pizzorna

- Mercredi 15 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30)
10h00 : pause
10h30 à 11h45 : visite de la bibliothèque de Montecarlo, ateliers sur l'histoire et la musique
Petite pause 12h30 à 13h30 : déjeuner (entrée, plat principal, accompagnement)
13h30 à 17h00 : activités dans la campagne de Montecarlo et découverte du ruisseau San Gallo -

- Jeudi 16 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30)
10h00 : pause
10h30 à 11h45 : découverte du monde canin avec l'association Maniakane de Montecarlo
Petite pause 12h30 à 13h30 : déjeuner (entrée, plat principal, accompagnement)
13h30 à 17h00 : cours d'hygiène et de premiers secours pour enfants organisé par la Misericordia de Montecarlo

- Vendredi 17 juillet

À partir de 8h00 : arrivée des enfants (jusqu'à 9h30)
10h00 : pause
10h30 à 11h45 : athlétisme, volley-ball, football, handball et jeux d'eau
Petite pause 12h30 à 13h30 : déjeuner
13h30 à 17h00 : activités dans la campagne de Montecarlo consacrées à la découverte de la faune locale.

- Préparation du Séminaire des Jumelages et de la 2ème rencontre du projet "SQUARE"

samedi 19 septembre 2026 "Droits des Femmes et Migration" à Althen Des Paluds





**CITOYENS ENSEMBLE PARLONS :
DROITS DES FEMMES & MIGRATION**



**SAMEDI 19 SEPTEMBRE 2026
DE 10H00 À 17H00**

MAISON DES ASSOCIATIONS À ALTHEN DES PALUDS

SUR INSCRIPTION : 06 09 51 09 79 OU ACFA.COMTAT@GMAIL.COM



ORGANISATION

10h00
Accueil, café, élargement et consentement au droit à l'image et RGPD

10h30
Discours de bienvenue du Maire d'Althen Des Paluds Mr Michel TERRISSE
et autres personnalités présentes

Introduction :
Association avec le Comité des Jumelages Jean Althen Mme Françoise WENGER
Alliance des Jumelages en Europe Mr Patrick BORRIONE

10h45
Présentation de la thématique « Droits des Femmes et Migration » par le partenaire politique de l'Europe Mr ou Mme XY
Projet SQUARE et de l'Europe
Échanges avec les participants

11h30
Dessins représentatifs de la thématique réalisés par les participants

11h45
Pause apéritive

12h30
Repas au restaurant

14h00
Organisation et mise en place des groupes de travail

14h30
1^{ère} étape d'échanges

15h00
2^{ème} étape d'échanges

15h30
Goûter et Récupération des prises de notes
Dessins représentatifs après les échanges réalisés par les participants
Remplir l'enquête U E en ligne et le questionnaire d'évaluation sur papier

16h00
Retours sur la journée par les participants

16h30
Remerciements et clôture Mme Françoise WENGER



Le Parlement européen a souligné dès 2006 que les femmes représentent une part importante des migrants et qu'elles subissent souvent une double discrimination, liée à l'origine et au sexe. Le texte demande aussi un meilleur accès à la justice, à l'hébergement, aux soins, et une meilleure protection contre les violences et la traite.

- Le projet du comité des jumelages de Sorgues

samedi 3 octobre 2026 à Sorgues

Réunification et amitié franco-allemande

Pour cette journée, le Maire et le Président du Comité du jumelage de Wettenberg seront présents. la salle des fêtes est réservée vendredi, samedi et dimanche.

Quelques éléments de cette journée

9h00-12h00 : Mise en place de la salle.

15h00 -16h00 : Une visio conférence avec les villes jumelles de l'Alliance.

17h00 à 19h00 : Démonstrations de danses effectuées par diverses associations
Salza avec l'association "Alma Latina" de Sorgues
Tango argentin avec l'association "Média Luna" de Sorgues
Rock acrobatique avec l'association "Rock and Swing" de Sorgues
Couple de danseurs de Wetzlar Robin et Evelyne
Danses andalouses de l'association "Alma Andaloussa" de Sarrians

19h00 à 23h00 : Soirée dansante avec un repas

Repas choucroute Sonia (Althen des Paluds) restaurant le France
(Prix autour de 25,00 €)

Orchestre de la soirée (hébergement et repas coût ville de Sorgues)

Publicité de l'évènement : Panneaux de la mairie de Sorgues.

Face book Sorgues

Trouver un nom :

Soirée Franco allemande dansante, voir l' IA pour propositions ou autre
Octoberfest.

Organisateurs :

Comité des jumelages de Sorgues en collaboration avec l'Alliance des Jumelage

- "On fête la St Nicolas" avec la 3ème rencontre du projet SUARE
dimanche 6 décembre 2026 à Sorgues



Troisième événement :

Date : **Dimanche 6 décembre 2026 (St Nicolas)**
lieu : Sorgues
Participants : Les membres des Comités et autres...
Format : Espace ouvert (Open Space)
Thème : **Numérique et IA**



L'Union cherche à renforcer sa compétitivité face aux États-Unis et à la Chine, tout en développant ses propres infrastructures, données et compétences. Le plan d'action pour le continent de l'IA prévoit notamment des usines d'IA, des gigafactories, et un soutien à l'investissement privé.

3

Les actions à venir :

- Rencontre franco-allemande avec Monteux et Gladenbach
du 25 au 29 juin 2026.

C'est une rencontre retour suite à une visite durant cette année de Gladenbach à Monteux.
Le départ est prévu le 25 juin 2026 et le trajet se fera avec deux minibus.
18 personnes participent à cet échange.



Programme de la rencontre

Jeudi 25 Juin

Arrivée en fin d'après midi avec répartition en familles hôteuses et hôtel
Un accueil en mairie nous est réservé et soirée en famille

Vendredi 26 Juin

Départ en direction de Schotten dans la région de Vogelsberg, visite du Vulcaneum et du Hoherodskopf (formation rocheuse volcanique spectaculaire)

Table ronde entre bureau pour les projets 2027

Samedi 27 Juin

Départ en direction du Rhin, visite d'un geyser d'eau froide, d'un musée et promenade en bateau.

Déjeuner sur les rives du Rhin

Dimanche 28 Juin

Journée libre en famille

Dans la soirée, dîner collectif d'au revoir

Lundi 29 Juin

Retour sur Monteux.



Monteux
Gladenbach
Niemcza



Vulkaneum Schotten

Exposition interactive sur le volcanisme



Jusqu'à il y a près de 15 millions d'années, d'innombrables sources volcaniques étaient actives ici et de la lave lumineuse remontait à la surface à de nombreux endroits, parfois de manière spectaculaire. À cette époque, le Miocène, le Vogelsberg, était l'un des points chauds du volcanisme en Allemagne.
Le Vulkanarium à Schotten vous plonge dans l'histoire du volcanisme et du Vogelsberg. Sur plusieurs étages, vous vivrez un voyage à travers le passé vers le présent avec des installations multimédias, des salles mises en scène, des expositions interactives et des stations expérimentales.

- Une conférence autour des fresques de la tour Ferrande de Pernes Les Fontaines présentée par Philippe Siscot organisée par l'ACFA **vendredi 26 juin à 17h45 à la maison du Citoyen à Carpentras.**



Carpentras
Seesen



CONFÉRENCE de Philippe SISCOT "Les fresques de la tour Ferrande "

La tour Ferrande, à Pernes-les-Fontaines, est un édifice carré, haut de trois étages, qui a été daté du XIIIe siècle. Sa renommée est liée aux fresques du XIIIe siècle qui ornent son troisième étage.
Considérées comme les premières fresques militaires en France, elles illustrent l'investiture par le pape de Charles Ier, comte de Provence, en tant que roi de Sicile, et les combats qu'il mena en Italie du Sud pour y assurer son trône.
Philippe Siscot vous propose de découvrir la tour Ferrande, son histoire, sa construction et ses peintures murales (fresques)
Après un bref rappel historique sur le démembrement de l'empire de Charlemagne et l'apparition des premiers comtes de Provence, nous essayerons de voir comment la bourgade de Pernes a gagné en importance aux XIIIe et XIVe siècles.




26 juin 2026 à 17 h 45
MAISON DU CITOYEN
84200 CARPENTRAS






ALLIANCE
DES JUMELAGES
EN EUROPE

www.adje.org

ASSOCIATION COMTADINE
FRANCE-ALLEMAGNE



- La soirée de "Clôture" des adhérents de l'ACFA aux Barroux **vendredi 3 juillet 2026 au Barroux**
- La soirée des adhérents du Comité des Jumelages de Sarrians **vendredi 10 juillet 2026 à Sarrians**
- Rencontre Franco-Italienne avec le comité de jumelages internationaux d'Entraigues **du 15 au 21 juillet 2026**



Entraigues
Fossombrone



Il y a pour l'instant une vingtaine de participants.
Des places sont encore disponibles.
(voir contact ci-dessous)

Adresses et téléphones à votre disposition pour les réservations :

Annie CORDA 07-87-99-34-13
Jean-Louis NERTZ 493 avenue des Valayans-84320 Entraigues-tél : 04-90-62-16-17 et 06-22-40-54-62

PROGRAMME du voyage à Fossombrone
du 15 au 21 JUILLET 2026

- **Mercredi 15 juillet :**

A partir de 5 heures 30 du matin, rendez-vous Avenue de **Fossombrone**, départ du car 6h.
18 heures : arrivée prévue à Fossombrone, Accueil du Comitato piazza del Corriere (Dante) devant le monument du Jumelage, puis dépose des bagages aux hôtels.
20 h repas au restaurant « Da Marco »

- **Jeudi 16 juillet :** Accompagnateur :

8h : Départ place Dante pour Sant'Angelo in Vado et visite de la Villa DOMUS (3€) et ses mosaïques
Repas au restaurant Piccolo-West, en bas de l'hôtel Flaminio, puis à 15h visite du musée ou observatoire de l'astronomie ...près de Calcinelli (12€ ? voir groupe) puis retour à Fossombrone
20h repas libre

- **Vendredi 17 juillet :** Accompagnateur : Renzo

9h30 : Départ place **Dante** pour Pesaro, visite de la Villa Caprile et ses beaux jardins
12h30 départ pour Marotta et repas poisson au restaurant réputé, « **El Garagol** » près de la plage
16h retour et après midi libre à Fossombrone, sieste et repos sous les arcades, voire Othello.
Soir, repas libre

- **Samedi 18 juillet :** Accompagnateur :

9h30 : départ pour Urbania, et ses corps fossilisés (3€si 20 personnes) (10h30 à 12h30) et ses arcades, puis repas libre, puis visite du palais Ducal du 13^{ème} siècle ou sieste ou flâner dans Fossombrone,
Soirée : Repas à l'agri-tourisme : San Pellegrino

Dimanche 19 juillet : Accompagnateur : Renzo

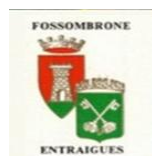
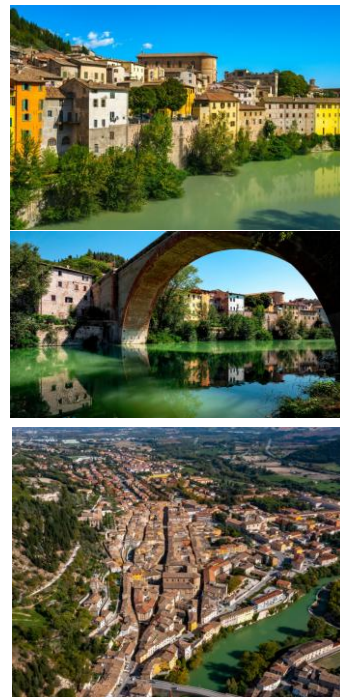
9h : départ pour URBINO : la Cité Ducale, visite des jardins, repas libre, suite visite, puis retour à Fossombrone.
20h : repas des jumelages à Pitrok

- **Lundi 20 juillet :** Accompagnateur

Visite et emplettes au beau Marché de Fossombrone.
Midi repas libre
16h Visite de Fossombrone (pas de conduite du car)
(19h réunion des jumelages, uniquement le bureau)
20h : repas chez Mancinelli

- **Mardi 21 juillet :**

8h : Départ du car
20h : arrivée prévue à Entraigues



**Entraigues
Fossombrone**

- La Rencontre franco-allemande avec le Comité des Jumelages de Sarriens été 2026
du 7 au 13 août 2026



**Sarriens
Biebertal**

CAP SUR BIEBERTAL

L'AMITIÉ SANS FRONTIÈRES !!

C'est un rendez-vous que personne ne voudrait manquer. DU 7 au 13 août prochain, une délégation de plus de 20 Français s'apprête à franchir le Rhin pour rejoindre nos amis à Biebertal.

Au programme : partage du quotidien, échanges linguistiques et surtout le plaisir simple de se retrouver. Plus qu'un voyage, c'est une véritable immersion au coeur de la culture hessoise qui attend nos voyageurs.

Nous souhaitons une excellente route à nos 20 aventuriers. Que ce séjour à Biebertal soit placé sous le signe du rire, de la découverte et de la fraternité !



- La Rencontre franco-Polonnaise avec le Comité des Jumelages de Monteux été 2026
du 18 au 25 août 2026.



**Monteux
Gladenbach
Niemcza**

- Le projet du comité des jumelages de Sorgues
mardi 18 août 2026 à Sorgues "le train fantôme"

Pose d'une plaque commémorative par le Comité des jumelages de Sorgues au cours de cette manifestaion.



**Sorgues
Wettenberg**



Souvenons-nous : le 28 août 1944, 536 Déportés-Résistants du Train Fantôme furent immatriculés au camp de concentration de DACHAU, 232 d'entre eux y sont décédés pendant que la France se libérait !

Souvenons-nous : 63 Déportées-Résistantes du Train Fantôme ont été transférées de DACHAU à RAVENSBRÜCK. Seule la moitié d'entre elles survécut à la barbarie nazie.

- Les Rencontres franco-allemandes avec L'ACFA été 2026
août et septembre 2026



**Carpentras
Seesen**

"50ème SEHUSAFEST " à Seesen

du 2 au 8 septembre 2026

"Amitié en mouvement" avec 6 enseignantes du Brandebourg à Bedoin

du 6 au 12 septembre 2026

"Amitié en mouvement" avec nos amis de Ilmenau à Carpentras

du 9 au 14 septembre 2026

"Un territoire en mouvement"

Un séminaire des jumelages en Comtat avec la 2ème rencontre du projet SQUARE

samedi 19 septembre 2026 à Althen des Paluds

Une conférence sur l'Art Lombard **vendredi Octobre 2026 à Carpentras**

Une Assemblée Générale **mercredi 4 novembre 2026 à Carpentras**

"51ème foire Saint Siffrein" **vendredi 27 novembre 2026 à Carpentras**

"On fête la St Nicolas" avec la 3ème rencontre du projet SUARE

samedi 6 décembre 2026 à Sorgues

**Mercredi 8 juillet 2026
à 17h00**
**local du comité des jumelages
internationaux de SORGUES**
Immeuble GIRY
187 rue des remparts
84700 SORGUES

Ordre du jour proposé :

ORGANISATION des journées :
 du 19 SEPTEMBRE 2026 à Althen Des Paluds
 du 3 OCTOBRE 2026 à Sorgues.



Monteux • Un tour d'horizon sur les voyages Erasmus du collège Alphonse-Silve



**Les élèves du collège Alphonse-Silve ont présenté
leur exposition vendredi soir.** Photo Jacques Guillen

Dans le cadre de l'accréditation Erasmus, le collège Alphonse-Silve a proposé, vendredi 12 juin à la chapelle des Pénitents noirs, une exposition sur la mobilité étrangère des élèves, à travers des voyages éducatifs qui se sont déroulées sur l'année scolaire 2025-2026. Les élèves ont pu découvrir l'Italie (Toscane) du 2 au 9 mars avec Murielle Caserta, Mélane Arniella, Pascal Del Basso, et Marc Santucci; la Pologne (Cracovie) du 23 mars au 3 avril avec Nadège Witkowski, Frédérique Stenge, Célia Herz et Régis Maillard; l'Île Maurice du 17 mai au au 23 mai avec Emmanuelle Caron-Wolf, Marion Miard, et Magali Vanneyre. L'établissement a aussi accueilli des jeunes correspondants de Gladenbach (Allemagne), ville jumelée avec Montoux. Les collégiens ont pu se perfectionner en langues vivantes (italien, anglais, allemand) et renforcer leur conscience écologique, citoyenne et leur appartenance à l'Europe.

Claudette

C est avec beaucoup de reconnaissance
 Que le Comite de Montoux a ete
 convie à cette exposition faite par
 les professeurs et eleves de Silve
 Montoux
 Etant présente, j ai pu informer sur
 la proposition d échange faite au
 comite d Althen par Montecarlo ville
 jumelle italienne.
 Tres bonne ambiance, convivial
 liant eleves, professeurs, parents d
 eleves...et adjoint proviseur..
 Cette professeur a porté grand
 intérêt maintenant les délais sont
 courts...
 Cependant elle voit dans l interet des
 eleves de cette opportunité.. de cette
 ouverture...
 Bien à vous toutes et tous
 Ce contact a ete tres enrichissant
 pour les projets à venir...

09:24

Le secrétaire de séance :

Patrick BARRIONE

- Des jumelages sportifs !



MARCHÉ DU TERROIR

SAMEDI 20 JUIN

Square du 11 NOVEMBRE et pourtour

16h INAUGURATION DU MARCHÉ, DÉCOUVERTE DES EXPOSANTS
Exposition vieux matériels par **SOULÉU E TRADICION**

16h30 ANIMATIONS ENFANTS
jeux à l'ancienne, activités manuelles

18h CONCOURS d'AÏOLI
sur inscriptions limitées
Tel 06 12 85 42 77

20h SOUPE AU PISTOU
avec fromage salade, tarte aux abricots, un verre de vin
TARIF UNIQUE 20 €
Sur réservation AVANT le 18 JUIN

21h CONCERT CROUS E PIELO
en clôture

Venez nombreux partager un moment convivial et festif autour du terroir !

RENSEIGNEMENTS / INSCRIPTION : 06 12 85 42 77

- Parlons provençal

BÉDARRIDES MARDI 23 Juin 2026

« FEU DE LA SAINT-JEAN »
Fête de la Joie, de l'Amitié et de la Paix



19h30 Parc DAILLAN

21h30 bûcher de la Saint-Jean
« FOOD TRUCKS » « Buvette »
Animations danses et farandole.

Concert « ONLY CHARLY »

Farandole « Les Enfants de l'Ouvèze »

Préparez vos fagots !

Parlaren Group Prouvençau de Bedarrido



BEDARRIDES

SAMEDI 20 JUN 2026

Dans le cadre de la Fête du Terroir

A 20h00

Place de la Mairie

Repas 20 €

(1 verre de Vin et Café compris)

(Sur réservation avant le 18 juin)

06 12 85 42 77



Soupe au pistou

Fromage salade

Tarte aux abricots

21 h : Animation musicale

Crous e Pielo

Entrée libre

Parlaren Group Prouvençau de Bedarrido

Ne pas jeter sur la voie publique



Bordereau de réservation

Nom :

Prénom :

Nombre de personnes * 20€ Chèque à faire parvenir
à Mme Ferreira 1 avenue de la Gare 84370 Bédarrides
Tel : 06 12 85 42 77



BÉDARRIDES
MARDI 24 JUN 2025
FEU DE LA ST JEAN
Fête du Solstice d'Été



FÊTE DE LA JOIE, DE L'AMITIÉ ET DE LA PAIX

Maquillage des enfants par Emeline

Tu peux préparer ton FAGOT avec des brindilles

Sarments, laurier sauce, olivier, romarin, genêt à ton choix

Ajouter ton nom, ton école, un message, un dessin....

« PARC DAILLAN »



EMBRASEMENT DU BÛCHER
Après Animation « Eden to Mars »
FOOD TRUCKS FESTIVAL

Lecture du Message de la Maintenance
Danses populaires et farandole par
« LES ENFANTS DE L'OUVÈZE »

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

PARLAREN GROUP PROUVENÇAU DE BEDARRIDO

